



Chères concitoyennes,  
Chers concitoyens

2015 a été une année noire pour notre pays, marquée par des attaques terroristes sans précédent. Une situation économique difficile, un taux de chômage important, les préoccupations des Français sont multiples.

Au niveau communal, nous avons réalisé un ouvrage de sécurité à l'entrée EST de la commune, mais aussi la liaison cyclable avec la commune de Gundershoffen avec la participation de la Communauté de Communes et le Conseil Départemental.

Début 2016, nous serons raccordés à la station d'épuration intercommunale de Mietesheim et Environs, un projet lourd, mais très important pour la Commune et ses habitants. Des travaux de rénovation et entretien ont été réalisés sur les bâtiments communaux


Des travaux d'entretien de la voirie sont en cours. Un diagnostic assainissement a été fait sur l'ensemble de la Commune et les premiers travaux concerneront la rue du Tilleul, Rue des Vosges et Rue du Moulin.

Le Conseil Municipal réfléchit aussi à un aménagement foncier partiel du territoire avec la Chambre d'Agriculture et le Département. Nous aurons l'occasion de revenir en détail sur les projets futurs.

Je vous souhaite au nom de la municipalité de GUMBRECHTSHOFFEN un joyeux Noël et une bonne année 2016.

Votre Maire,

Fernand FEIG

<p><a href="#">Le mot du Maire</a>  <a href="#">Les travaux – les aides</a>  <a href="#">Recensement 2016</a>  <a href="#">Le marché du village</a>  <a href="#">Les manifestations 2016</a>  <a href="#">Sur le chemin de l'école</a>  <a href="#">L'état civil</a></p>	<p>S O M M A I R E</p>	<p>Bonne Année</p> 
--	--	--

## LE MARCHÉ DU VILLAGE .....

Pas de marché  
les 22 et 29  
décembre

Installé sur la place de la Mairie depuis Mai 2015, le marché du Mardi, répond à une demande de produits alimentaires et non-alimentaires de référence.

Rendez-vous incontournable, le marché rassemble des professionnels qui proposent à tous les habitants du village et environnants, une grande variété de produits locaux.

Des commerçants ambulants qui durant toute l'année travaillent dur, qu'il pleuve, qu'il vente....Mais ils sont là quand même ! Ce marché qui se veut modeste mais inévitable, propose, grâce à la présence d'une dizaine de commerçants des produits tels que :

- **Pierre le Fromager** : Sur son étal, toutes sortes de fromages qu'on a envie de savourer en fin de repas !
- **Carole la Poissonnière** : Toutes sortes de poissons et crustacés posés sur la glace, tout est frais, tout donne envie ! (présente tous les 15 jours)
- **Sébastien le Producteur bio** : Une exhibition de légumes et fruits de saison. Une palette de couleur, d'odeur, de formes, qui donne envie de tout goûter !

Et bien sûr, il y a tous les autres ....le boucher-charcutier, le producteur de miel, le boulanger local, la Ferme Meyer d'Eberbach, les huiles et olives etc... Des commerçants ambulants qui travaillent toute l'année sur d'autres marchés du département ou tout simplement dans leur boutique.

Depuis peu, un commerçant itinérant, propose le mardi ( semaine paire ) entre 17h et 19h30, des pizzas ( pâtes faites maison).

Aussi, pour les récompenser de leurs efforts et avant que le marché du village ne se vide.....

Comme eux, qu'il pleuve, qu'il vente, qu'il fasse beau....

**ENEZ RETROUVER VOTRE MARCHÉ, MARDI de 8h à 12h, Place de la Mairie.**

Pour eux, la municipalité vient d'installer une borne électrique. Une initiative plébiscitée par les protagonistes et qui remporte le plus vif succès.



### MANIFESTATIONS 2016

- 17 janvier : Fête des personnes âgées
- 21 février : Bourse aux vélos du CYCLO CLUB
- 8 mai : Cérémonie au monument aux morts
- Du 4 au 7 septembre : MESSTI
- 6 septembre : soirée Harengs par l'USG
- 11 novembre : Commémoration
- 13 novembre : Fête paroissiale catholique
- 20 novembre : Concert d'hiver de la musique Harmonie



## REPRENDRE LE CHEMIN DE L'ÉCOLE .....

Qui dit rentrée des classes, dit grand chambardement pour toute la famille !

Trouver les bonnes fournitures scolaires et un cartable de rêve... Préparer son enfant à intégrer une classe importante (école maternelle, CP.). Préparer le budget nécessaire pour les activités extra-scolaires, comprendre les programmes scolaires... autant de petits objectifs qui viennent s'imposer aux petits et aux grands.

Le 1<sup>er</sup> septembre dernier, 54 élèves de l'école primaire ont repris le chemin de l'école. Les effectifs pour la rentrée 2015/2016 se composent ainsi : Classe de Mme Scheid : 19 élèves : 12CP et 7CE1. Classe de Mme Herber en alternance avec Mr Moussa : 14 élèves au CE2. Classe de Mme Sour : 21 élèves : 7CM1 et 14CM2.

A l'école maternelle, après la fermeture d'une classe confirmée par l'inspection académique d'Haguenau Nord et l'arrivée d'une nouvelle enseignante, Marie-Charlotte Walter assistée de Flora Josse (ATSEM) a accueilli dans une classe unique 29 élèves. C'est donc 11 petites sections – 8 moyennes sections – 10 grandes sections qui ont fait leur rentrée.



Le périscolaire mis en place par la Communauté de Communes du Pays de Niederbronn-les-Bains accueille tous les midis : 20 à 21 élèves. Des élèves qui proviennent des communes de Gumbrechtshoffen – Oberbronn et Zinswiller, déjeunent au Couvent d'Oberbronn. Taux de remplissage 100% le midi.

L'accueil du soir varie entre 8 à 10 élèves, taux de remplissage 30%, il reste encore des places disponibles...

Bien évidemment tout ce petit monde est placé sous la responsabilité de 2 professionnelles de l'enfance qui dépendent de la Communauté de Communes du Pays de Niederbronn-les-Bains.

## TRAVAUX ENTREE EST de l'agglomération

La Communauté de Communes du Pays de Niederbronn-les-Bains ayant planifié les travaux de la piste cyclable entre Gumbrechtshoffen et Gundershoffen, nous avons décidé de sécuriser l'entrée Est du village.

Les travaux ont consisté à la suppression de la chicane, à la création d'une plateforme surélevée pour ralentir la circulation et d'un trottoir sécurisé côté terrain de foot, du prolongement de l'éclairage public ainsi que l'aménagement paysagé. Le coût de l'opération s'élève à 87.936 € HT et est subventionné par le Conseil Départemental ( 18.137 € ), la Région ( 26.381 € ) et la réserve parlementaire ( 10.000 € ) du Député REISS.

## LOCAL JEUNES

Marion de l'Association Réseau Intercommunale accueille les jeunes de la localité qui ont entre 11 et 17 ans au local jeunes « ancienne mairie » tous les samedis de 13h30 à 15h30. **VENEZ FAIRE UN TOUR !**

## LES 30 ANS DU CONSEIL MUNICIPAL DES ENFANTS

Le jeudi 26 novembre les 12 petits élus du conseil municipal des enfants ont participé à leur première réunion de l'année scolaire avec Mr le maire Fernand Feig. Pour la circonstance, il avait convié Mr Jean-Pierre Neusch, l'ancien directeur de l'école élémentaire. Tous les deux ont relaté les circonstances de la mise en place du conseil municipal des enfants en 1985.

Dans les années 80, il existait déjà un conseil municipal des enfants à Schiltigheim, et Mrs Feig et Neusch ont suivi une séance là-bas et ont décidé de s'engager dans ce projet. Lors du 1<sup>er</sup> conseil, les enfants ont proposé de travailler autour de la sécurité routière devant l'école et des problèmes d'environnement comme la mise en place de poubelles publiques.



Au cours des 3 décennies, ils ont été sensibilisés au fonctionnement de la commune, de la communauté des communes. Chaque année ils ont participé aux cérémonies de commémoration du 8 mai et du 11 novembre et aussi au 60<sup>e</sup> et 70<sup>e</sup> anniversaire de la fin de la 2<sup>e</sup> guerre mondiale. Leur conseil collecte encore des sous pour payer la scolarité d'un enfant pauvre d'Afrique.

A la fin de la séance, les enfants et leurs enseignantes, Mmes Sour et Herber, ont proposé de fêter les 60 ans de leur école et en même temps de trouver un nom pour l'école.

## RECENSEMENT 2016

Des chiffres aujourd'hui pour construire demain

Du 21 janvier au 20 février 2016 sera réalisé le recensement de la population à Gumbrechtshoffen. Le recensement permet de fournir tous les ans des données récentes et régulières sur la population, les logements et leurs caractéristiques. Les principaux objectifs du recensement sont :

- d'établir les populations légales de chaque circonscription administrative
- de fournir des données socio-démographiques détaillées sur les individus et les logements pour de nombreuses zones géographiques
- de constituer une base de sondage pour les enquêtes de l'INSEE réalisées ultérieurement auprès des ménages

Mesdames HUTT Claudia et JUND Clarisse ont été recrutées par la commune pour effectuer le recensement.

Le recensement en ligne, c'est possible et encore plus simple !

## MISE EN CONFORMITE

Suite à la vérification, par l'organisme agréé SOCOTEC, des installations électriques des bâtiments communaux, la municipalité, pour votre sécurité et pour la pérennité de notre capital immobilier, a fait faire les travaux nécessaires de mise en conformité. Etaient concernés, la mairie, les écoles, maternelle et primaire, l'atelier communal, la salle des fêtes et l'ancienne mairie.

Entre autres, l'essentiel des travaux consistaient :

- au remplacement d'une vingtaine de blocs d'éclairage de sécurité,
- à la mise en place de liaisons équipotentielles des conduites d'eau chaude et froide des chaufferies de l'école et de la mairie,
- à l'installation de prises de courant normalisées et de luminaires classe II à l'ancienne mairie,
- ainsi que divers autres points à améliorer...

L'ensemble de ces interventions a été confié à une entreprise locale d'électricité, pour un montant d'environ 8 000€ et est en cours de réalisation.

-----

Par ailleurs, la Commission de Sécurité, lors de sa dernière visite à la salle des fêtes, nous a demandé :

- de mettre en place une protection différentielle spécifique pour la hotte de la cuisine,
- de modifier la découpe des rideaux des portes fenêtres afin de laisser visible, même rideaux fermés, les issues de secours.

Ces améliorations ont également été réalisées.

## Aides aux travaux pour l'amélioration de votre logement

Vous souhaitez faire des travaux d'amélioration de performance énergétique ? Vous pouvez bénéficier de subventions et de conseils auprès de l'Espace Info Energie et du PIG Rénov Habitat :

**Où se renseigner :**

- Espace Info→Energie Nord-Alsace  
Aurélien DUPRAT  
Tél. : 03 88 80 54 35  
Courriel : [infoenergie.nordalsace@sauer-pechelbronn.fr](mailto:infoenergie.nordalsace@sauer-pechelbronn.fr)
- Des permanences ont lieu, sur rendez-vous (tél. : 03 88 80 54 35), au siège de la Communauté de Communes  
5, Place du Bureau central  
67110 Niederbronn-les-Bains  
Tous les premiers jeudis du mois de 14h00 à 17h00, à compter de janvier 2016

URBA CONCEPT - Jean-Marie THOMMAN, architecte

Permanence téléphonique du lundi au jeudi de 9h00 à 12h00 au 03 88 68 37 00

Courriel : [urba-concept@wanadoo.fr](mailto:urba-concept@wanadoo.fr).

Permanence du bureau d'études URBA CONCEPT tous les 2<sup>ème</sup> et 4<sup>ème</sup> jeudis du mois de 17h00 à 18h00 au siège de la Communauté de Communes à Niederbronn-les-Bains

# ETAT CIVIL

## Naissances

- BRONNER Mathias, Arthur, Serge né le 23 juillet 2015, fils d'Audrey GROSS et de Nicolas BRONNER
- SEITZ Axel, René, né le 18 août 2015 fils de Sandrine HEDTMANN et de Patrick SEITZ
- JAMET Laïla, Marryn, Caroline, Madeleine, née le 30 août 2015, fille de Christelle GEIGER et de Jérôme JAMET
- RUDLOFF Chloé, née le 09 septembre 2015, fille de Laura NIEFER et de Mathieu RUDLOFF
- SIMON Minh, né le 30 octobre 2015, fille de Thi Tiên NGUYỄN et de Cédric SIMON

## Anniversaires

- 80 ans de Mme Liliane BRAEUNIG, née EBER, le 9 juillet 1935
- 85 ans de M. Paul GASSER, né le 1<sup>er</sup> août 1930
- 80 ans de Mme Marie Gabrielle WAHL, née LINDENMANN, le 1<sup>er</sup> août 1935
- 85 ans de Mme Léonie STEINMETZ, née ANWEILLER, le 18 août 1930
- 90 ans de Mme Joséphine LICKEL, née GARNIER, le 22 août 1925
- 80 ans de Mme Lucie SCHNEIDER, née SCHMITT, le 3 septembre 1935
- 80 ans de M. Georg MULLER, né le 26 septembre 1935
- 80 ans de Mme Alice AUBERT, née KARCH, le 28 septembre 1935
- 80 ans de Mme Yvonne GASSER, née NAGEL, le 25 octobre 1935
- 95 ans de Mme Léonie GUTH, née GAST, le 22 novembre 1920
- 90 ans de Mme SIMON Madeleine, née SIMON le 11 décembre 1925

## Mariages

- Nadine, Henriette METTLING et Gilles, Bernard MATZ, le 29 août
- Anne-Catherine WEHRMULLER et Vincent Jean-Michel SCHILDKNECHT, le 19 septembre
- Florence STEINMETZ et Jean-Luc REPPERT, le 18 décembre



## Décès

- Madeleine MILLER, épouse BENE, le 6 juillet
- Madeleine HEIM, épouse FLAIG, le 15 août
- Marcel WINTER, le 31 août
- Roger NAGEL, le 18 septembre

## Noces d'Or

- Geoffroi KUGLER et Elisabeth BALMER, se sont mariés le 13 août 1965
- Werner SCHLEIFER et Elsa URBAN se sont mariés le 17 septembre 1965

